



# ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Выпуск 373  
Апрель  
2024

## Темы номера

### Развитие сотрудничества со странами-членами

Обзорная поездка в районы, пострадавшие от землетрясения на полуострове Ното

### Отчеты внештатных научных исследователей ADRC

¶ М-р Чандер Кант (Индия)

¶ Мисс Ву Туи Дуонг (Вьетнам)

### Развитие сотрудничества с аффилированными институтами

Программа JICA по совместному созданию знаний (КССР): Малайзия «Внешнеполитическая стратегия «Look East» (LEP) 2.0 Нарращивание потенциала Национального агентства по управлению рисками стихийных бедствий (NADMA)» (контрмеры по борьбе с наводнениями)

### Азиатский Центр Снижения Рисков Стихийных Бедствий

Хигасикан, 5 этаж, 1-5-2 Вакихамакайган-дори, Тюо-ку, Кобе 651-0073 ЯПОНИЯ

Тел.: 078-262-5540  
Факс: 078-262-5546  
editor@adrc.asia  
<https://www.adrc.asia/>

© ADRC 2024

## ● Развитие сотрудничества со странами-членами

### Обзорная поездка в районы, пострадавшие от землетрясения на полуострове Ното

После землетрясения, произошедшем на полуострове Ното 1 января 2024 года, Азиатский центр снижения рисков стихийных бедствий (ADRC) опубликовал на английском языке обзор землетрясения и обобщил официальную информацию об ущербе и мерах реагирования, опубликованную национальными и местными органами власти. ([https://www.adrc.asia/publications/disaster\\_report/index.php](https://www.adrc.asia/publications/disaster_report/index.php)). Отчет обновлялся до конца февраля.

14-15 марта 2024 года, спустя 2 с половиной месяца после землетрясения, исследователи ADRC и внештатные научные исследователи из стран-членов посетили полуостров Ното, чтобы изучить ущерб, причиненный землетрясением и цунами, и понаблюдать за ходом восстановительных работ, параллельно указывая на проблемы. Работы по

восстановлению дорог, которые имеют ключевое значение для облегчения эвакуации, спасения, оказания помощи пострадавшим и помощи в восстановлении, продолжались, в первую очередь на «Ното-сатояма Кайдо», которая служит магистральной дорогой. Под воздействием оползней повреждено много участков дорог, в основном в горных районах, и только на одной полосе были реализованы временные восстановительные меры с целью возобновления движения. Повреждено было не только дорожное полотно, но и дорожные насыпи. На таких участках также были приняты меры временного характера, заключающиеся в нагромождении мешков с песком. Этот факт говорит о том, что полное восстановление займет значительное время. Помимо этого, мы увидели, что сотрудники полиции из таких регионов, как Кансай, Канто, Тохоку и Хоккайдо, приехали на помощь и обеспечивали контроль дорожного движения, участвовали в других вспомогательных мероприятиях.

Многие традиционные деревянные дома рухнули в пострадавшем центральном районе, включая города Вадзима и Судзу. Хотя внештатные исследователи из стран-членов не знакомы с японским архитектурным стилем деревянных домов, отличительной чертой которого является использование черепичных крыш, они заметили, что большая часть ущерба была нанесена тяжелыми черепичными крышами. Участники обменялись мнениями о продвижении мер по усилению сейсмостойкости традиционных домов.

При посещении города Вадзима осмотрели улицу Асаити, где распространился пожар и неподалеку обрушилось семиэтажное здание. Налицо были многочисленные задачи, такие как меры по снижению рисков в плотно застроенных деревянными домами районах, противопожарные меры в случае землетрясения и цунами. В связи с этим, внештатные исследователи сравнили здания и городскую застройку в других странах, в том числе и в



Обрушение 7-этажного железобетонного здания (город Вадзима)

**Continued**

районах, пострадавших во время землетрясения: в индийском штате Гуджарат в 2001 году и на полуострове Ното в Японии, ставшего жертвой стихии в 2024 году.

Во многих районах, где произошло разжижение грунтов, произошел крен опор и выбило канализационные люки. Даже в городе Утинада, расположенном более чем в 100 км от эпицентра, многие дома оказались накрененными.

Наблюдатели посетили рыболовный порт в городе Вадзима, который оказался непригодным для использования из-за землетрясения, а также смогли увидеть ущерб, нанесенный цунами в городе Судзу. Кроме того, они увидели, как реализуются мероприятия по поддержке процесса восстановления, такие как использование листа «Оценка аварийной безопасности» (зеленого, желтого и красного цвета) для оценки уровня аварийной опасности домов, водовозов, полевых кухонь, машин скорой медицинской помощи и временного жилья, получив полезные знания, которые могут быть в будущем применены в рамках СРБ в разных странах.

**● Отчеты внештатных научных исследователей ADRC****М-р Чандер Кант (Индия)**

Здравствуйте! Меня зовут Чандер Кант, и я являюсь экспертом проекта по борьбе с наводнениями, реализуемом Государственным управлением по борьбе со стихийными бедствиями штата Уттар-Прадеш, Индия. Для меня большая честь участвовать в программе внештатных научных исследователей ADRC. Получил степень магистра в области управления стихийными бедствиями и степень бакалавра в области машиностроения. Также у меня есть обширный опыт работы в сфере ликвидации последствий стихийных бедствий. В частности, выполнял ключевые функции в различных проектах, включая:



- Введение в эксплуатацию интегрированного портала оповещения CAP SACHET на государственном уровне.
- Управление деятельностью по информированию о наводнениях и обеспечению готовности на уровне штата.
- Содействие созданию Единого государственного оперативного центра по чрезвычайным ситуациям.
- Активное участие в разработке приложения RAHAT для информирования населения о происшествиях.
- Координация мер реагирования во время пандемии COVID-19.
- В качестве представителя штата, координировал спасательные операции и деятельность по оказанию помощи во время прорыва ледникового озера Уттаракханд в 2021 году.

Я принимал активное участие в разработке приложения RAHAT для рассылки населению сообщений о происшествиях. Также был членом правительственной межминистерской группы ИМСТ, проводящей расследования в районах, пострадавших от наводнения.

Индия, с ее особыми геоклиматическими и социально-экономическими условиями, подвержена множеству природных и антропогенных бедствий, включая наводнения, засухи, циклоны, землетрясения, оползни, лавины и лесные пожары. Растущая частота и интенсивность гидрометеорологических бедствий, а также рост числа катастроф антропогенного характера, таких как несчастные случаи, привели к тому, что в стране стали уделять пристальное внимание снижению рисков стихийных бедствий и управлению этими рисками.

С другой стороны, в Японии, в силу географических, топографических и метеорологических условий часто происходят такие стихийные бедствия, как тайфуны, проливные дожди, землетрясения, извержения вулканов и цунами. И при этом страна добилась значительных успехов в развитии систем управления стихийными бедствиями, государственной охране земель, технологиях прогнозирования погоды и системах передачи информации о стихийных бедствиях. Сокращение ущерба от стихийных бедствий в Японии является свидетельством эффективного реагирования и создания потенциала для смягчения уязвимости.

## Continued

Во время моего пребывания в Японии мне очень хотелось узнать о японской системе управления стихийными бедствиями, в частности об интеграции деятельности СРБ в городское планирование и развитие инфраструктуры. Уверен, что знания и навыки, которые я приобрету, участвуя в программе, найдут свое применение в соответствующих практических областях в Индии. Разрешите выразить глубокую благодарность Центру снижения рисков стихийных бедствий и правительству Индии за предоставленную возможность участия в программе внештатных научных исследователей.

## Мисс Ву Туи Дуонг (Вьетнам)

Здравствуйте! Меня зовут Ву Туи Дуонг. Работаю в Управлении по ликвидации последствий стихийных бедствий Вьетнама (VDMA) при Министерстве сельского хозяйства и развития сельских районов.

Являясь членом Департамента науки, технологий и международного сотрудничества, выполняю обязанности по распространению информации о рисках и стихийных бедствиях во Вьетнаме и в других странах мира. Через веб-сайты VDDMA и каналы социальных сетей мы своевременно сообщаем обновленную информацию, включая отчеты о ситуациях и инфографику о масштабах повреждений. Примечательно, что во время одного из крупнейших в истории Вьетнама стихийных бедствий, которое произошло в центральном регионе Вьетнама в 2020 году, в результате работы VDDMA была успешно мобилизована поддержка международных организаций, общая сумма которой составила 25 миллионов долларов США. Мы были глубоко признательны нашим партнерам по коммуникационным платформам за оказанное содействие.

Участие в программе внештатных научных исследователей ADRC помогло мне получить ценную информацию о системе управления стихийными бедствиями и увидеть непоколебимую приверженность японских граждан борьбе со стихийными бедствиями. Что действительно бросается в глаза, так это участие общества в деятельности по снижению рисков стихийных бедствий, особенно в рамках инициатив по наращиванию потенциала и мероприятий по повышению осведомленности, в которых я также приняла активное участие во время моего пребывания. Полученный опыт помог мне обогатить знания, и я буду стремиться применять полученные знания и изученные мной инициативы с целью повышения эффективности работы во Вьетнаме.

В завершение позвольте выразить искреннюю благодарность ADRC и VDDMA за предоставленную мне ценную возможность пройти стажировку в Японии. Я также признательна коллегам из центра ADRC и внештатным научным исследователям, проходившим стажировку вместе со мной в 2023 году: своей поддержкой они сделали мое пребывание в Японии по-настоящему незабываемым.



## ● Развитие сотрудничества с аффилированными институтами

### Программа JICA по совместному созданию знаний (КССР): Малайзия «Внешнеполитическая стратегия «Look East» (LEP) 2.0 Наращивание потенциала Национального агентства по управлению рисками стихийных бедствий (NADMA)» (контрмеры по борьбе с наводнениями)

С 26 февраля по 8 марта 2024 года ADRC проводила специальный курс в рамках реализации Программы JICA по совместному созданию знаний (КССР): Малайзия «Внешнеполитическая стратегия «Look East» (LEP) 2.0 Наращивание потенциала Национального агентства по управлению рисками стихийных бедствий (NADMA)» (контрмеры по борьбе с наводнениями). Курс, посвященный мерам противодействия наводнениям, был направлен на углубление понимания планирования



Посещение объекта магистральной линии Ниппа Суэхиро (город Йокохама) -->

**Continued**

рационального использования речных ресурсов, а также соответствующей политики и практики. Помимо этого, участники занимались разработкой планов действий по совершенствованию проектов борьбы с наводнениями и ускорению инвестиций в борьбу со стихийными бедствиями в Малайзии. В общей сложности 15 участников из Национального агентства по борьбе со стихийными бедствиями и других профильных организаций прослушали лекции и посетили объекты, связанные с мерами по борьбе с наводнениями в городах Японии, и ознакомились с их историей и политикой.

Выражаем искреннюю благодарность всем организациям за содействие в проведении тренинга.

**For Inquiries & Subscription Information**

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email [editor@adrc.asia](mailto:editor@adrc.asia).